

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

A/43/425  
S/19962  
24 June 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок третья сессия  
Пункты 23, 42, 64 и 82 первоначального  
перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАВИЛЬНОСТИ И  
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ  
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок третий год

Письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации  
Объединенных Наций от 17 июня 1988 года на имя Генерального  
секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление для печати Министерства иностранных дел Таиланда, сделанное 28 мая 1988 года по окончании официального визита Премьер-министра Таиланда Его Превосходительства генерала Према Тинсуланона в Венгерскую Народную Республику с 25 по 28 мая 1988 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 23, 42, 64 и 82 первоначального перечня, а также документа Совета Безопасности.

Нитья ПИБУЛСОНГГРАМ  
Посол

\* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление для печати Министерства иностранных дел Таиланда,  
сделанное в Будапеште 28 мая 1988 года в связи с официальным  
визитом Премьер-министра Таиланда в Венгерскую Народную  
Республику с 25 по 28 мая 1988 года

1. Премьер-министр Таиланда генерал Прем Тинсуланон и сопровождающие его лица посетили Венгерскую Народную Республику с официальным визитом с 25 по 28 мая 1988 года по приглашению венгерского правительства.
2. Премьер-министр Таиланда провел переговоры с Председателем Совета министров и Генеральным секретарем Венгерской социалистической рабочей партии г-ном Кароём Гросом, а также имел беседы с Председателем Венгерской социалистической рабочей партии г-ном Яношем Кадаром и Председателем Государственного собрания Венгрии г-ном Иштваном Шарлошем.
3. Консультации между руководителями двух стран проходили в дружеской и сердечной атмосфере. Эти переговоры были весьма плодотворными и содействовали укреплению взаимопонимания и дружбы между двумя странами и народами. Помимо двусторонних отношений стороны обменялись мнениями по различным региональным и международным проблемам, вызывающим общий интерес и обеспокоенность. Пользуясь случаем, они также вкратце ознакомили друг друга с политическими и экономическими событиями и переменами в своих странах.
4. Премьер-министр Таиланда выразил искренние поздравления правительству Венгрии в связи с наблюдающимся процессом развития и модернизации Венгрии, являющимся результатом проведения прогрессивных реформ. Таиланд с искренней заинтересованностью следил за последними мероприятиями Венгерского правительства, направленными на рационализацию экономической структуры и обеспечение открытости политической системы страны. Таиланд также поддерживает усилия Венгрии по развитию и расширению более интенсивных и полезных экономических отношений со странами других регионов. Венгерская сторона, в свою очередь, дала высокую оценку достигнутому Таиландом значительному прогрессу в экономическом развитии и его позитивной позиции в отношении либерализации международной торговли.
5. Обе стороны приветствовали тенденцию к ослаблению напряженности в отношениях между Востоком и Западом. Они выразили надежду на то, что подписание Договора РСМД между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик и продолжающиеся усилия по заключению соглашения о сокращении их стратегических вооружений (ССВ) приведут к более конкретным шагам в области разоружения в ближайшем будущем. Обе стороны выразили обеспокоенность в связи с подрывом международной торговли сельскохозяйственными товарами, вызываемым протекционизмом, субсидированием и дестабилизирующими торговлю мерами, и договорились о дальнейшем тесном сотрудничестве друг с другом в рамках ГАТТ и Кэрнсской группы четырнадцати.
6. Обе стороны имели широкий обмен мнениями о положении в Юго-Восточной Азии, уделив особое внимание кампучийской проблеме. Они пришли к выводу, что эта проблема должна быть решена мирными политическими средствами и что нынешняя международная обстановка благоприятствует разрешению кампучийской проблемы. Глава

правительства Венгрии информировал Премьер-министра Таиланда о предстоящем объявлении правительством Вьетнама вывода в одностороннем порядке 50 тыс. вьетнамских военнослужащих из Кампучии к концу 1988 года и отвода остающихся вьетнамских войск еще на 15 км от тайландской границы вглубь территории Кампучии. Премьер-министр Таиланда приветствовал эту позитивную меру со стороны Вьетнама, которая может явиться вкладом в достижение скорейшего политического урегулирования кампучийской проблемы.

7. Обе стороны выразили согласие о необходимости дальнейшего укрепления их двусторонних отношений и вновь подтвердили готовность к деятельности, направленной на достижение этой цели. Тайландская сторона согласилась упростить процедуры получения виз для венгерских граждан. Она также в принципе согласилась открыть посольство в Будапеште, а венгерская сторона согласилась повысить свое дипломатическое представительство в Бангкоке до уровня посла.

8. Соответствующие высокопоставленные официальные лица провели между собой встречи по вопросам внешних отношений, торговли и промышленности и туризма и авиации, в ходе которых произошел дальнейший обмен мнениями и было подтверждено общее желание расширять контакты и сотрудничество в этих областях.

9. Во время визита посол Таиланда в Венгрии и руководство ТЕСКО подписали рабочее соглашение о сотрудничестве в научно-технической области.

10. Во время своего пребывания в Будапеште Премьер-министр Таиланда и сопровождающие его лица также посетили локомотиво-вагоностроительный завод "Ганз", научно-исследовательский институт Венгерской академии наук и государственное хозяйство "Херцегалом".

11. Генерал Прем Тинсуланон пригласил г-на Кароя Гроса посетить Таиланд с официальным визитом. Приглашение было с благодарностью принято.

12. Премьер-министр Таиланда от имени сопровождающих его лиц и от себя лично выразил глубокую признательность правительству и народу Венгрии за теплый прием и исключительное гостеприимство, оказанные ему и сопровождающим его лицам во время официального визита в Венгрию.

-----